

Dedicato a chi ama il mare

Per la salvaguardia delle spiagge della Sardegna

Dedicated to those who love the sea
Safeguarding Sardinia's beaches



The beach is a dynamic system, continually evolving and subject to the natural phenomenon of coastal erosion. The retreat of the coastline is primarily caused by the movement of the sea (waves, tides, currents, storms), but can also be accelerated by climate change and direct and indirect human actions which disrupt the coastal equilibrium by modifying geomorphological features.

Sardinia is host to some of the largest dunes in Europe (Piscinas-Pistis dune, important for its endemic vegetation *Juniperus macrocarpa*; Porto Pino dune, characterised by the spontaneous pine forest *Pinus halepensis*). Coastal dunes are listed as a priority habitat in the **Habitat Directive 92/43/CEE**. Without protection, coastal dunes are in danger of disappearing.

Posidonia oceanica is important for the conservation of coastal dunes. It is not an algae, as many believe, but a higher plant that forms large underwater meadows and is fundamental to coastal ecology. It is important to leave the remains of *Posidonia* where the sea has deposited them.

Sardinia has over 1900 km of coastline of which around 755 km is low coast. Of these about 580 km have been stable for the last 50 years, while 175 km have been modified: around 107 km of shores were affected by coastal erosion, but the coastline advanced for about 68 km of beach (APAT, 2007).



www.sardegnaambiente.it/coste



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
CONSERVATORIA DELLE COSTE

Via Marneti, 96 - 09123 Cagliari
Tel. +39 070 606 5481
Fax +39 070 450 9707
sardegna@regione.sardegna.it
www.sardegnaambiente.it

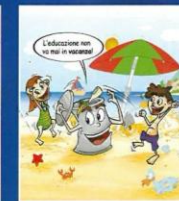
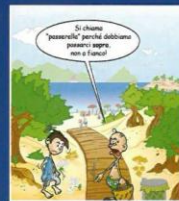


UNIONE EUROPEA
FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE
"Investiamo nel vostro futuro"

La campagna viene di coordinamento "Dedicato a chi ama il mare" è finanziata con i fondi FICR, FICR Sardegna 2007-2013 - Obiettivo 4 "Aree protette, ambiente culturale e turismo" - Linea di intervento 4.1.1.2.9
The "Dedicato a chi ama il mare" is an "environment awareness campaign" funded by FICR, FICR Sardegna 2007-2013 - Section 4 "Government, cultural attractions and tourism". Line of intervention activities 4.1.1.2.9

SARDEGNA

Cartina Sardegna: Copyright 2011 Carlo Deffina Editore
Illustrazioni: Luca Venturoli - Editore: Carlo Deffina Editore
Fotografie: Concetta Vanni sulla costa 2011
Stampa: Grafica Biondini S.p.A. - Stampato su carta riciclata bianca con certificazione FSC da 100 g
Map of Sardinia: Copyright 2011 Carlo Deffina Editore
Illustrations: Luca Venturoli - Publisher: Graphis & Multimedia
Photos: Concetta Vanni on the coast 2011
Print: Grafica Biondini S.p.A. - Printed on 100 gsm FSC certified recycled paper



La spiaggia è un sistema complesso che non deve essere alterato in alcun modo. Non portate via sabbia, sassi e conchiglie: non sono dei souvenir ma rappresentano una componente fondamentale della vita della spiaggia e del suo equilibrio naturale.

Le dune vanno conservate nella loro integrità. Fate attenzione a non calpestare le dune e la vegetazione. Le piante presenti sulle aree dunali trattengono la sabbia e proteggono la spiaggia dall'azione erosiva del vento. Utilizzate le passerelle di legno, dove presenti, o altrimenti seguiti i percorsi già tracciati.

Il transito e la sosta di camper, auto, moto e veicoli in genere danneggiano gravemente la spiaggia. Non transitate o sostate con il vostro veicolo in nessuna parte della spiaggia (inclusa la zona retro-dunale): oltre a danneggiare le dune, viene alterato il profilo naturale della spiaggia, rendendola più vulnerabile all'erosione.

La Posidonia oceanica rappresenta un efficace sistema naturale per la difesa della spiaggia dall'erosione costiera. Impara a conoscerla e non trattarla come un rifiuto. Gli accumuli di Posidonia spiaggiata che trovi sulla battigia proteggono la spiaggia, riducono l'energia incidente delle onde e attenuano la dinamica di erosione.

La presenza di rifiuti sulla spiaggia danneggia la flora e la fauna e inquina il mare. Non abbandonare alcun tipo di rifiuto: i tempi di smaltimento sono molti lunghi e variano da pochi mesi a migliaia di anni (contenitori e piatti di plastica 300 anni, bottiglie di vetro 4.000 anni, lattine 1.000 anni).

The beach is a complex system which must not be altered in any way. Do not remove sand, stones or shells: these are not souvenirs, they are a fundamental component of the life of the beach and its natural equilibrium.

The dunes must be conserved in their entirety. Be careful not to trample the dunes and the vegetation. The plants in and around the dunes hold the sand in place and protect the beach from being eroded by the wind. Use the wooden pathways, where present, or follow existing tracks.

The movement and parking of campers, cars, motorbikes and other vehicles severely damage beaches. Do not drive or park your vehicle on any part of the beach (including the back of the dunes): this damages the dunes and changes the profile of the beach, making it more vulnerable to erosion.

Posidonia oceanica is an effective natural defence against coastal erosion. Accept it, it is not rubbish. The Posidonia which accumulates on the seashore, protects the beach by reducing the energy of waves and slowing the effects of erosion.

Litter on the beach damages wildlife and the sea. Do not leave any types of rubbish: the time taken for rubbish to degrade is very long, varying from a few months to thousands of years (300 years for plastic plates and containers, 4000 years for glass bottles, 1000 years for cans).

